

„Panini-T“



A150774

A150776

A150779

РУССКИЙ

Содержание

1. Безопасность	146
1.1 Значение символики	146
1.2 Меры предосторожности	147
1.3 Использование по назначению	151
2. Общие сведения	152
2.1 Ответственность и гарантийные обязательства	152
2.2 Защита авторских прав	152
2.3 Декларация о нормативном соответствии	152
3. Транспортировка, упаковка и хранение	153
3.1 Транспортная инспекция	153
3.2 Упаковка	153
3.3 Хранение	153
4. Технические данные	154
4.1 Технические характеристики	154
4.2 Описание частей прибора	155
5. Инсталляция и обслуживание	156
5.1 Инсталляция	156
5.2 Обслуживание	157
6. Очистка и техобслуживание	160
7. Возможные неисправности	161
8. Утилизация	162

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Горячая линия - техническая поддержка:
+49 5258 971-197
www.bartscher.com



Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку, обслуживание и уход за прибором и служит важным информационным источником и справочником.

Знание и выполнение всех содержащихся в ней мер предосторожности и инструкции по эксплуатации является предпосылкой безопасной и правильной работы с прибором.

Кроме этого, необходимо соблюдать действующие на территории пользования прибором указания по предотвращению несчастных случаев и общие указания по безопасности.

Инструкция по эксплуатации является частью продукта и должна храниться в месте, всегда доступном для персонала по установке, эксплуатации и чистки прибора.

В случае передачи прибора третьему лицу, ему необходимо передать также данную инструкцию по обслуживанию.

1. Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с руководством по эксплуатации или не по прямому назначению.

Все лица, пользующиеся прибором, должны соблюдать указания, содержащиеся в данной инструкции по обслуживанию.

1.1 Значение символики

Важные технические указания и меры предосторожности выделены в данной инструкции по эксплуатации символами / знаками. Необходимо обязательно соблюдать эти указания во избежание несчастных случаев, человеческих и вещественных ущербов.



ОПАСНО!

Этот символ сигнализирует о непосредственной угрозе, последствием которой могут стать серьезные повреждения или смертельный исход.



ОСТОРОЖНО!

Этот символ сигнализирует об опасных ситуациях, которые могли бы привести к тяжелым телесным повреждениям или к смертельному исходу.



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!

Символ предупреждает о горячей поверхности прибора во время его работы. Пренебрежение предупреждения может привести к получению ожогов!



ВНИМАНИЕ!

Этот символ сигнализирует о возможных опасных ситуациях, которые могли бы привести к легким телесным повреждениям или травмам, дефектному действию и/или поломке прибора.



УКАЗАНИЕ!

Этот символ выделяет советы и информацию, которые следует соблюдать для обеспечения эффективного и безаварийного обслуживания прибора.

1.2 Меры предосторожности

- Этот прибор не предназначен для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, интеллектуальными способностями, недостаточным опытом и знаниями о приборе, если они не находятся под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или не получили от него соответствующие указания по использованию прибора.
- Не оставлять детей во время работы прибора без присмотра, чтобы исключить возможность игры детей с прибором или включения прибора.
- Во время эксплуатации прибора **никогда** не оставлять его без присмотра.
- Прибор следует использовать исключительно в закрытых помещениях.
- Конструкция прибора не предусматривает взаимодействия с внешними часами или дистанционным управлением.
- Прибор можно использовать только в случае, если его техническое состояние не вызывает сомнений касательно исправности и безопасности. В случае изъянов в действии прибора его следует отсоединить от источника питания (вынуть вилку из розетки) и сообщить в сервисный центр.

- Сделать невозможным доступ детей к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты или пенополистироловые элементы. **Опасность удушья!**
- Работы по уходу и ремонту должны проводиться только квалифицированными специалистами при использовании оригинальных запасных частей и принадлежностей. **Никогда не пытайтесь сами привести прибор в исправное состояние.**
- Не использовать принадлежности или запасные части, которые не были одобрены изготовителем. Они могут представлять опасность для потребителя или причинить вред прибору или ущерб человеку, к тому же теряется право на удовлетворение гарантии.
- Во избежание повреждений и для обеспечения оптимальной производительности недопустимо предпринимать как изменений прибора, так и перестроек, если они чётко не дозволены изготовителем.



ОПАСНО! Угроза поражения электрическим током!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Не допускать контакта провода питания с источниками тепла и острыми краями. Провод питания не должен свисать со стола или другого основания. Следите за тем, чтобы никто не мог наступать на провод или спотыкаться об него.
- Провод питания не может подвергаться изгибам, запутыванию, и должен всегда находиться в разложенном состоянии. Никогда не устанавливайте прибор или другие предметы на проводе питания.
- Не накрывать провод питания. Провод питания не должен находиться в зоне работы и не должен погружаться в воду или другие жидкости.

- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.
- Провод питания следует всегда отсоединять от розетки с помощью вилки.
- Никогда не перемещать, не передвигать и не поднимать прибор с помощью провода питания.
- Ни в коем случае не открывать корпус прибора. В случае нарушения электрических присоединений или модификаций электрической или механической конструкции, появится угроза поражения электрическим током.
- Не применять никакие едкие чистящие вещества и следить за тем, чтобы вода не попала в прибор.
- Никогда не обслуживать прибор влажными руками или стоя на мокром основании.
- Вынуть вилку из гнезда,
 - если прибор не используется,
 - если во время эксплуатации появятся помехи в работе прибора,
 - перед очисткой прибора.



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Угроза получения ожогов!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Во время работы корпус прибора и пластины гриля сильно нагреваются. Не следует прикасаться к поверхностям. Для открытия прибора следует пользоваться ручкой для обслуживания. Для раскладывания и снятия блюд следует использовать соответствующие кухонные приборы.

- Также после выключения прибор еще длительное время остается горячим. Перед началом очистки прибора, перемещением или переносом его в другое место следует подождать, пока прибор полностью остынет.
- **Ни в коем случае** не перемещайте прибор во время работы.



ОСТОРОЖНО! Опасность пожара или взрыва!

Во избежание последствий угрозы следует соблюдать указанные ниже рекомендации по безопасности.

- Во избежание угрозы возникновения пожара и повреждения прибора, во время работы **никогда** не следует оставлять кухонные приборы, полотенца, бумагу на рабочей поверхности гриля.
- **Никогда** не следует пользоваться прибором вблизи горючих и легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь и т.п.). Высокая температура может привести к их испарению и в результате контакта с источниками возгорания может произойти дефлаграция. Вследствие этого могут иметь место телесные повреждения и имущественный ущерб.
- В случае пожара, перед началом соответствующих действий, направленных на ликвидацию огня, отключить прибор от источника электропитания (вынуть вилку!).

Внимание: Никогда не гасить огонь водой, если вилка прибора ещё подключена к розетке. Угроза поражения электрическим током!

После гашения пожара позаботьтесь о достаточном поступлении свежего воздуха.

1.3 Использование по назначению



ВНИМАНИЕ!

Прибор спроектирован и сконструирован для промышленного использования и может обслуживаться исключительно квалифицированным персоналом.

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Какие-либо претензии по отношению к производителю и/или его уполномоченным в связи с возникшими повреждениями в результате использования прибора не по назначению исключены.

Ответственность за повреждения, возникшие во время использования прибора не по назначению, несет исключительно пользователь.

Безопасность эксплуатации прибора гарантирована только в случае применения, соответствующего назначению в соответствии с данными инструкции по обслуживанию.

Контактный гриль предназначен только для приготовления блюд на гриле.

1.4 Использование не по назначению

Любое отклонение от указанного в пункте **1.3 „Использование по назначению“** запрещено и является использованием, не соответствующим прямому назначению.

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате возникновения опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые были описаны в данной инструкции по обслуживанию.

Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений прибора.

Любое вмешательство в конструкцию прибора, а также его монтаж и техобслуживание могут проводиться исключительно квалифицированными специалистами.

2. Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и указания в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учётом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний.

Переводы инструкции по эксплуатации также сделаны на уровне лучших знаний. Однако ответственность за ошибки в переводе мы на себя взять не можем. Основой служит приложенная немецкая версия инструкции по эксплуатации.

Действительный объём поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и чертёжных изображений.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом каких-либо действий с прибором, особенно перед его включением, следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию!

Производитель не **несет ответственность** за повреждения и вред, возникший вследствие:

- несоблюдения указаний на тему обслуживания и очистки;
- использования не по назначению;
- введения изменений пользователем;
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения продукта в рамках улучшения качества использования и дальнейшего исследования.

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведёт за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.



УКАЗАНИЕ!

Содержание, тексты и прочие изображения защищены авторскими правами и находятся под защитой других прав защиты производства. Каждое злоупотребление наказуемо.

2.3 Декларация о нормативном соответствии



Прибор соответствует действующим нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием вышлем Вам Заявление о соответствии.

3. Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

Полученный груз незамедлительно проверить на комплектность и на транспортный ущерб. При внешне опознаваемом транспортном ущербе груз не принимать или принять с оговоркой.

Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной/ перевозчика. Подать рекламацию.

Скрытый ущерб reklamировать сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих рекламационных сроков.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может Вам понадобиться для хранения, при переезде или если Вы в случае возможных повреждений будете высылать прибор в нашу сервисную службу. Полностью освободите прибор перед вводом в строй от внешнего и внутреннего упаковочного материала.



Если Вы намереваетесь выкинуть упаковочный материал, соблюдайте предписания, действующие в Вашей стране. Подвозите вторично перерабатываемый упаковочный материал к месту сбора материалов вторичной переработки.

Проверьте, полностью ли укомплектован прибор и запасные принадлежности. В случае недостачи каких-либо частей свяжитесь с нашей службой Сервиса.

3.3 Хранение

Приборы держать до установки в не распакованном виде, соблюдая нанесённые на внешней стороне маркировки по установке и хранению.

Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- не держать под открытым небом;
- хранить в сухом и свободном от пыли месте;
- не подвергать воздействию агрессивных веществ;
- предохранять от воздействия солнечных лучей;
- избегать механических сотрясений;
- при длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролировать общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости освежить или обновить.

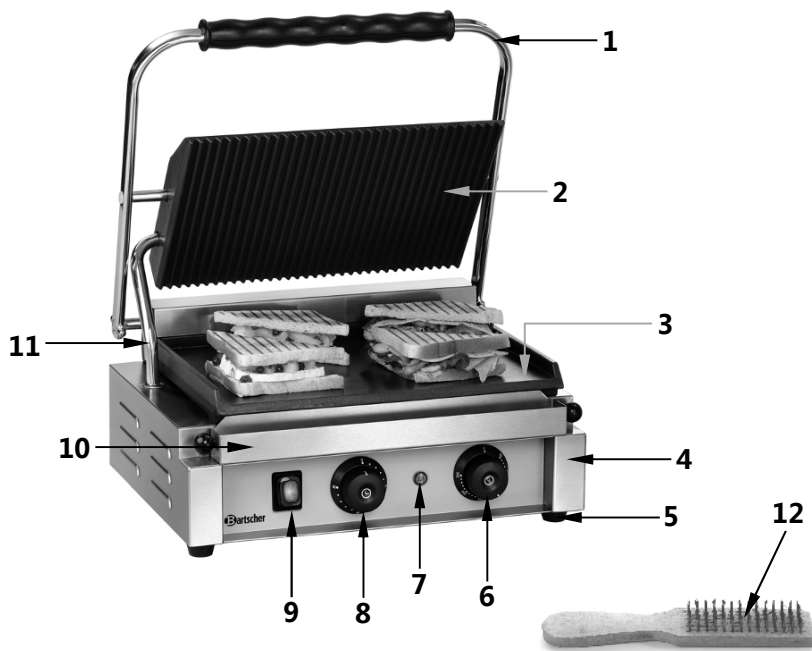
4. Технические данные

4.1 Технические характеристики

Наименование	Гриль контактный „Panini-T“		
Артикул:	A150774	A150776	A150779
Модель:	1R	1GR	1G
Версия поверхности гриля:	рифленая	верхняя рифленая, нижняя гладкая,	гладкая
Материал:	Корпус: нержавеющая сталь, Материал пластин гриля: чугун, эмалировано		
Версия:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Количество блоков гриля: 1 ▪ Регулирование температуры: термостатическое ▪ Степень защиты: IPX3 ▪ Таймер ▪ Звуковой сигнал по завершении времени (0 – 15 минут) ▪ Управление: вручную, ручка ▪ Включатель/выключатель ▪ Контрольная лампа: вкл/выкл, разогрев ▪ Емкость для сбора жира 		
Температурный диапазон:	50 °C до 300 °C		
Присоединительная мощность:	2,2 кВт / 230 В / 50/60 Гц		
Размеры:	Ш 410 x Г 400 x В 200 мм		
Размеры верхней пластины гриля:	Ш 340 x Г 220 мм		
Размеры нижней пластины гриля:	Ш 360 x Г 240 мм		
Вес:	18,4 кг	18,6 кг	18,0 кг
Аксессуары:	Щетка для чистки		

Технические изменения возможны!

4.2 Описание частей прибора



- 1 Рукоятка для обслуживания
- 2 Верхняя пластина гриля
- 3 Нижняя пластина гриля
- 4 Корпус
- 5 Резиновые ножки
- 6 Поворотный регулятор температуры
- 7 Контрольная лампа нагрева (оранжевая)
- 8 Поворотный регулятор времени
- 9 Включатель/выключатель со встроенной контрольной лампой сетевого питания (зеленая)
- 10 Емкость для сбора жира
- 11 Канал для провода
- 12 Щетка для чистки

5. Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция



ВНИМАНИЕ!

Все работы по установке, подключению и техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным и уполномоченным техником в соответствии с действующими международными, отечественными и местными предписаниями.

Установка

- Распаковать прибор и утилизировать весь упаковочный материал в соответствии с предписаниями, действующими в стране установки прибора.
- Установить прибор в хорошо вентилируемом помещении или под вытяжным зонтом, чтобы обеспечить эффективную вытяжку паров, образующихся во время приготовления блюд.
- Установить прибор на ровном, стабильном, сухом и водоотталкивающем основании, отличающемся стойкостью к воздействию высоких температур.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор на легковоспламеняющемся основании.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Место установки должно быть легко доступным и достаточно просторным для обеспечения возможности свободного обслуживания прибора и хорошей циркуляции воздуха.
- **Никогда** не устанавливать прибор непосредственно при стенах, перегородках, кухонной мебели или других предметах, выполненных из легко воспламеняющихся материалов. Следует сохранять как минимум 10 см расстояния по бокам и сзади от стен или других предметов. Учесть действующие требования в области противопожарной безопасности.
- Если сохранение указанного расстояния невозможно, необходимо применить предохранительные средства (напр. пленку из жароупорного материала), благодаря которым можно сохранить температуру стены в пределах безопасности.
- Перед включением снять с прибора защитную пленку. Пленку следует снимать медленно, чтобы на поверхности прибора не оставались остатки клея. Удалить возможные остатки клея, используя соответствующий растворитель.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не следует удалять с прибора заводскую табличку с номинальными данными, а также предупреждающие символы.

Подключение



ОПАСНО! Угроза поражения электрическим током!
В случае неправильной установки прибор может стать причиной получения травм!
Перед установкой прибора следует сравнить параметры локальной электрической сети с техническими данными прибора (см. номинальный щиток). Прибор подключать только в случае полного соответствия параметров!

- Контур электрической розетки должен иметь защиту 16А. Подключайте прибор непосредственно к настенному гнезду, не используйте разветвители или розетки с несколькими входами.
- Прибор следует установить таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ к вилке, чтобы в случае необходимости его можно было быстро отключить от источника электропитания.

5.2 Обслуживание

Ввод в действие/Настройки



ОСТОРОЖНО! Опасность для здоровья по причине образования дыма!
Остатки продуктов изготовления могут стать причиной появления легкого дыма. При первом включении прибора не использовать продукты и обеспечить достаточную вентиляцию в месте установки.

- Перед первым использованием прибор очистить в соответствии с инструкцией раздела 6 „Очистка и техобслуживание“. Тщательно осушить прибор.
- Прикрепить к прибору емкость для сбора жира и следить за тем, чтобы прибор использовался только с прилагаемой к нему емкостью для сбора жира во избежание повреждения прибора или загрязнения.
- Закрыть прибор с помощью ручки для обслуживания.
- Подключить прибор к одинарной заземленной сетевой розетке со штырем заземления.
- Установить выключатель/выключатель в положении „I“, чтобы включить прибор. Прибор готов к работе, загорится встроенная во включателе/выключателе контрольная лампа.

- Прибор оснащен поворотным регулятором температуры. Температуру можно регулировать в диапазоне 50 °С - 300 °С. Рекомендуется поддерживать максимальную температуру работы между 200 °С и 250 °С.
- С помощью поворотного регулятора времени можно установить время в диапазоне 0-15 минут. По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал. Мощность нагрева не выключается автоматически.

Приготовление на гриле:



ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Риск получения ожогов!

Корпус и пластины гриля во время работы прибора становятся очень горячими.

Никогда не следует прикасаться к прибору во время работы или непосредственно после ее завершения.

- Повернуть поворотный регулятор температуры до требуемой температуры. Загорится оранжевая контрольная лампа подогрева, прибор нагревается. После включения время нагрева составляет ок. 8 минут до момента достижения температуры 250 °С.
- Если необходимо, установите время гриля с помощью поворотного регулятора времени.
- После достижения установленной температуры оранжевая контрольная лампа подогрева погаснет. Если температура снизится на 10 °С, нагревательный элемент снова включится и оранжевая контрольная лампа подогрева загорится.
- Открыть прибор с помощью ручки для обслуживания и поднять верхнюю пластину гриля вверх.
- В зависимости от продукта, который будет приготовлен на гриле, поверхность пластин гриля следует смазать небольшим количеством пищевого масла, чтобы избежать пригорания продукта.
- Разложить продукт для приготовления на гриле.
- Закрыть прибор с помощью ручки для обслуживания. Необязательно переворачивать продукт во время приготовления.
- Наблюдайте за продуктом во время всего процесса приготовления.
- После завершения процесса приготовления поворотный регулятор температуры установить на „0“.



ОСТОРОЖНО! Риск получения ожогов от горячего пара!

При открытии прибора из него может выходить горячий пар. Прибор открывать медленно и осторожно.

- Открыть прибор с помощью ручки для обслуживания.



УКАЗАНИЕ!

Не следует применять твердых или острых предметов во избежание повреждений поверхности или элементов обслуживания.

- Снять готовый продукт с поверхности пластины гриля.
- Если прибор не будет уже использоваться, повернуть выключатель/выключатель в положение „О“, и отключить прибор из розетки (вынуть вилку из розетки!).

Емкость для сбора жира

- Емкость для сбора жира следует регулярно опорожнять после того как прибор, емкость для сбора жира и ее содержимое остынут.



ОСТОРОЖНО! Риск получения ожогов!

Беречь руки и лицо от попадания брызг жира!

Термостат защиты от перегрева



УКАЗАНИЕ!

Прибор оснащен предохранительным термостатом, который активируется в случае перегрева прибора и отключает его.

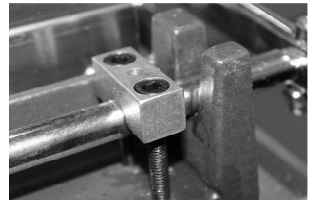
В случае срабатывания предохранительного термостата следует отсоединить прибор от розетки (вынуть вилку!) и оставить его остывать.

Нажать кнопку RESET, которая находится в нижней части прибора.

Если через короткий промежуток времени предохранительный термостат включится повторно, следует вызвать сервисную службу.

Установка ручки для обслуживания/верхней пластины гриля

Если в приподнятом положении ручка для обслуживания не будет удерживаться в установленном положении или будет самопроизвольно опускаться, следует дотянуть винты в латунном блоке в задней части прибора с помощью прилагаемого шестигранного ключа.



6. Очистка и техобслуживание



ОСТОРОЖНО!

Перед началом очистки выключить прибор с помощью выключателя/выключателя и отсоединить от источника электропитания (вынуть вилку!), Подождать, пока прибор остынет.

Для очистки прибора никогда не следует использовать струю воды под давлением!

Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода.

- Прибор следует очищать после каждого использования.
- Пользоваться исключительно мягкой салфеткой или мочалкой для посуды. **Никогда** не используйте для чистки духовки крупнозернистые чистящие средства, которые могут поцарапать поверхность.
- **Никогда** не следует употреблять агрессивных чистящих средств или растворителей.
- Корпус, ручку для обслуживания, внешнюю часть верхней пластины гриля следует очищать с помощью мягкой влажной салфетки. В случае более сильных загрязнений можно использовать мягкое чистящее средство.
- Более стойкие загрязнения следует удалять с пластин гриля с помощью прилагаемой щетки для чистки.
- В завершение очистить пластины гриля изнутри (верхнюю и нижнюю) с помощью мягкой, влажной салфетки и мягкого моющего средства.
- В случае сильного загрязнения еще теплые пластины гриля следует смазать маслом и подождать несколько минут, после чего очистить пластины гриля с помощью мягкой влажной салфетки.
- Емкость для сбора жира очищать теплой проточной водой с мягким моющим средством и мягкой салфеткой и мочалкой для посуды.
- В завершение осушить и отполировать поверхность с помощью мягкой, сухой салфетки.

Хранение прибора

- Если прибор не будет использоваться в течение более длительного периода, его следует очистить согласно описанию выше и хранить в сухом, чистом месте, защищенном от воздействия низких и высоких температур, а также солнечных лучей. Хранить вдали от детей. На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

7. Возможные неисправности

В случае помех в работе следует отключить прибор от источника электропитания. Используя информацию в таблице ниже, следует проверить, можно ли устранить неисправности без привлечения сервиса или информирования продавца.

Проблема	Возможная причина	Решение
Пластины гриля не нагреваются, несмотря на то, что прибор включен и горит оранжевая конт-рольная лампочка нагрева.	Поврежден поворотный регулятор температуры.	Связаться с продавцом.
	Как минимум один провод нагревания поврежден.	Связаться с продавцом.
	Сработал термостат защиты от перегрева.	Подождать, пока прибор остынет и нажать кнопку RESET , которая находится в нижней части прибора.
Прибор включен, горит оранжевая контрольная лампочка, но нельзя установить температуру.	Поврежден регулятор температуры.	Связаться с продавцом.
Оранжевая контрольная лампочка нагрева не горит, несмотря на то, что прибор включен, и процесс приготовления на гриле проходит нормально.	Повреждена контрольная лампочка.	Связаться с продавцом.
Зеленая контрольная лампочка во вкл./выкл. не горит, несмотря на то, что прибор включен.	Несоответствующее электропитание или его отсутствие.	Проверить подачу электропитания, а также провод на предмет повреждения или неисправности.
	Сработал автоматический выключатель.	Связаться с продавцом.

Если не удается устранить неисправности:

- не открывать корпус,
- сообщить в пункт обслуживания клиента или связаться с продавцом, при этом следует предоставить следующую информацию:
 - вид неисправности;
 - номер артикула и серии (указан на номинальном щитке в задней части прибора);
 - дату покупки.

8. Утилизация

Старые приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отслуживший прибор нужно по истечении продолжительности службы сдать в утиль согласно местным предписаниям утилизации, отдельно от домашних отходов.



УКАЗАНИЕ!

Электрические приборы должны правильно использоваться и сдаваться в утилизацию во избежание негативного воздействия на окружающую среду.

- Отсоединить прибор от источника питания и удалить провод питания от прибора.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120

Горячая линия - техническая поддержка:
+49 5258 971-197
www.bartscher.com